EuroSys 10PM
Powered Monitor Enclosure

OPERATING INSTRUCTIONS

EuroSys 10PM
Powered Monitor Enclosure
OPERATING INSTRUCTIONS

WARNING! TO PREVENT SHOCK OR FIRE HAZARD DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE. DO NOT REMOVE FROM CASE. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER ALL SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. REPLACE FUSE ONLY WITH ONE OF THE SAME TYPE AND SPECIFICATION.

Thank you for choosing Peavey's Eurosys 10PM powered monitor enclosure as part of your sound reinforcement system. We take great pride in the design and manufacture of our units and you can expect top performance and reliability. Your Eurosys 10PM has been rigorously tested before packing and despatch to your dealer. It has been designed to run from a nominal 230 Volt AC mains supply.

1. **AMPLIFIER INPUTS**
   Use to connect line level signals from the monitor send of the mixer. Two sockets are provided to allow connection to further Eurosys 10PM powered monitors. (Daisy chaining).

2. **VOLUME**
   This slider controls the level or volume of the enclosure.

3. **4 BAND GRAPHIC EQUALISER**
   Four sliders allowing up to +/- 12dB of adjustment at the centre frequencies of: - 100Hz, 1KHz, 5KHz and 10KHz. Use to assist with any feedback problems.

4. **~ PILOT LIGHT**
   Illuminates when AC mains power is being supplied to the amplifier.

5. **EXTENSION SPEAKER SOCKET**
   Allows connection of a further unpowered monitor with an impedance of 8 ohms. The power amplifier will develop full power into 4 ohms. (65 Watts).

6. **POWER SWITCH**
   Use to turn the Eurosys 10PM ON or OFF

7. **MAINS CONNECTOR & FUSE HOLDER**
   An IEC 320 combined mains connector and fuse holder is fitted. A separate 3-wire mains cord fitted with a moulded plug is supplied.

8. **13 AMP PLUG REPLACEMENT**
   As the colours of the wires in the mains lead or cord of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:-
   - the wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the earth symbol, or coloured green or green yellow.
   - the wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
   - the wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

WARNING - THIS APPARATUS MUST BE EARTHED

SPECIFICATIONS

POWER OUTPUT (TYPICALLY)
45 Watts into 8 ohms
65 Watts into 4 ohms

INPUT SENSITIVITY
0.4 volt for 45 Watts into 8 ohms

FUSE RATING
0.8 ampere anti surge.

POWER REQUIREMENTS
185 Watts at 65 Watts output

MAINS VOLTAGE REQUIREMENTS
230 Volts AC (only) 50/60 Hz

IN CASE OF DIFFICULTY CONSULT YOUR AUTHORISED PEAVEY DEALER

Due to our efforts for constant improvement, features and specifications are subject to change without notice.

EuroSys 10PM
Enceinte de retour amplifiée
MANUEL D'UTILISATION

ATTENTION, AFIN DE PREVENIR TOUT RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE OU DE FEU, NE PAS EXPOSER CE MATERIEL A LA PLUIE OU A L' HUMIDITE. NE PAS OUVRIR LE CHASSIS, IL NE CONTIENT AUCUNE PIECE UTILISABLE. FAIRE EFFECTUER LES REPARATIONS PAR UNE PERSONNE QUALIFIEE. REMPLACER LE FUSIBLE PAR UN MODEL DU MEME TYPE.

Nous vous remercions d'avoir choisi l'enceinte de retour amplifiée Eurosys 10PM . Nous sommes trés fier de la conception et de la réalisation de ces enceintes d'un excellent rendement et d'une grande fiabilité. Votre enceintes EuroSys 10PM a été soumise à des essais rigoureux avant d'être conditionnée et expédiée à votre revendeur. Elle doit être alimentée en 230V AC.

1. **ENTREES DE L'AMPLIFICATEUR**
   Connectez la sortie au niveau ligne 'monitor' de votre table de mixage à ces entrées. Deux prises en parallèle sont proposées pour permettre le chaînage d'enceintes EuroSys 10PM.

2. **VOLUME**
   Ceci contrôle le volume de l'enceinte.

3. **EQUALISEUR GRAPHIQUE 4 BANDES**
   4 faders autorisant une correction de + ou - 12 dB à 100Hz, 1KHz, 5KHz, 10KHz. Employez ces contrôles pour corriger tout problème de feedback.

4. **DIODE DE MISE SOUS TENSION**
   Cette diode s'allume lorsque l'amplificateur est alimenté.

5. **FICHE POUR EXTENSION**
   Elle permet la connection de l'EuroSys 10PM à d'autres enceintes non amplifiées d'une impédance minimum de 8 Ohm tel l'EuroSys 12M. L'amplificateur de puissance developpera sa pleine puissance (65 Watt) sous 4 Ohm.

6. **INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION**
   Met l'EuroSys 10PM en et hors fonction.

7. **PRISE D'ALIMENTATION ET FUSIBLE**
   Cette prise, accompagnée d'un porte-fusible, permet la connection du cordon d'alimentation IEC fourni.

ATTENTION – CET APPAREIL DOIT ETRE RELIE A LA TERRE

SPECIFICATIONS

PUISSANCE NOMINALE
45 Watt continus sous 8 Ohm
65 Watt continus sous 4 Ohm

SENSIBILITE D'ENTREE
0,4V pour 45 Watt sous 8 Ohm

FUSIBLE
0,8 Ampère, fusible retardé.

PUISSANCE NECESSAIRE
185 Watt pour une puissance de sortie de 65 Watt

ALIMENTATION
230V AC 50/60Hz uniquement

EN CAS DE DIFFICULTÉS, CONSULTEZ VOTRE REVENDEUR PEAVEY

Etant donnée notre politique de développement continu, les caractéristiques et spécifications sont sujets à des modifications sans préavis.

EuroSys 10PM
aktive Monitorbox

GEBRAUCHSANWEISUNG

ACHTUNG ! UM EINEN ELEKTRISCHEN SCHLAG ODER FEUERGEFAHR ZU VERMEIDEN, SOLLTE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN. BITTE NICHT DIE ABDECKUNG ENTFERNEN. ES BEFINDEN SICH KEINE TEILE DARIN, DIE VOM ANWENDER REPARIERT WERDEN KÖNNTEN. REPARATUREN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHFÜHREN LASSEN. BITTE VERWENDEN SIE BEI AUSTAUSCH DER NETZSICHERUNG IMMER NUR DEN RICHTIGEN TYP/WERT.

Vielen Dank, daß Sie sich für den Kauf eines EuroSys 10PM aktiven Monitor als Teil Ihres Beschallungssystems entschieden haben. Unsere Lautsprecher werden nach den heute modernsten Kenntnissen designed und entwickelt und Sie können daher eine Top-Performance und hohe Betriebssicherheit erwarten. Ihr EuroSys 10PM wurde eingehend geprüft, bevor er an Ihren Händler verschickt wurde. Er ist für den Betrieb an einer Netzspannung von 230 Volt ausgelegt.

1. **VERSTÄRKEREINGÄNGE**
   Verbinden Sie den Line-Pegel wie z. B. von Ihrem Mischpult “Monitor send”-Ausgang mit dem Eingang des Monitors. Zwei Klinkenbuchsen erlauben weitere Verbindungen zu zusätzlichen EuroSys 10PM Monitoren. (durchschleifen)

2. **LAUTSTÄRKE**
   Dieser Schieberegler reguliert die Lautstärke der Box.

3. **4-BAND GRAPHIK EQUALIZER**
   4 Schieberegler mit bis zu +/- 12 dB Einstellung an Mittenfrequenzen: 100 Hz, 1KHz, 5 KHz und 10 KHz. Sehr hilfreich bei Feedback-Problemen.

4. **KONTROLLEUCHTE**
   Leuchtet wenn die Netzspannung am Verstärker anliegt.

5. **LAUTSPRECHER-ZUSATZBUCHSE**
   Gestattet das Anschliessen eines zusätzlichen passiven Monitors mit einer Mindestimpedanz von 8 Ohm. Der Aktiv-Monitor entwickelt seine volle Leistung an 4 Ohm. (65 W)

6. **NETZSCHALTER**
   Ein bzw. Auszuschalten.

7. **NETZANSCHLUSSBUCHSE MIT SICHERUNGSHALTER**
   Eine IEC Netzanschlussbuchse kombiniert mit einem Sicherungshalter bilden den Netzanschluss. Ein separates 3-poliges Netzanschlusskabel mit vergossenem Stecker ist im Lieferumfang enthalten.

ACHTUNG – DAS GERÄT MUSS GEERDET SEIN

SPEZIFIKATIONEN

MAXIMAL-LEISTUNG
45 Watt Dauerleistung in 8 Ohm
65 Watt Dauerleistung in 4 Ohm

LEISTUNGSAUFNAHME
185 Watt (bei 65 Watt Ausgangsleistung)

EINGANGSEMPFINDLICHKEIT
0.4 Volt für 45 Watt in 8 Ohm

NETZSPANNUNGSVERSORGUNG
230 AC 50/60 Hz

SICHERUNGSWERT
0.8 Ampere träge

SOLLTEN SIE DENNOCH IRGENDWELCHE SCHWIERIGKEITEN HABEN, SO FRAGEN SIE BITTE IHREN AUTORISIERTEN PEAVEY-HÄNDLER.

Aufgrund ständiger Weiterentwicklungen und Verbesserungen können äußerliche Veränderungen und Spezifikationen an unseren Produkten ohne Vorankündigung vorgenommen werden..

EuroSys 10PM
Monitor Autoamplificado

INSTRUCCIONES DE USO

¡AVISO! PARA PREVENIR DESCARGAS O PELIGRO DE FUEGO, NO EXPONER ESTE EQUIPO A LA LLUVIA O HUMEDAD. NO EXTRAER DE SU ESTUCHE. NO USAR PARTES ÚTILES DE SU INTERIOR. ENVÍELO COMPLETO A UN SERVICIO CON PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO. REEMPLACE EL FUSIBLE SÓLO POR OTRO DEL MISMO TIPO Y ESPECIFICACIÓN.

Gracias por elegir el monitor autoamplificado de Peavey Eurosys 10PM, para reforzar su equipo de sonido. Estamos orgullosos del diseño y la manufactura de nuestras unidades, de las que usted puede esperar el máximo rendimiento y seguridad. Su Eurosys 10PM ha sido rigurosamente probado antes de ser empaquetado y enviado a su distribuidor. Ha sido diseñado para una alimentación nominal de 230 Voltios AC.

1. **ENTRADAS DE AMPLIFICADOR**
   Úselo para conectar la línea del nivel de señales desde el monitor al mezclador. Dos entradas permiten la conexión para el monitor autoamplificado Eurosys 10PM (En cadena de margaritas).

2. **VOLUMEN**
   Este fader controla el volumen de la caja.

3. **ECUALIZADOR GRAFICO A CUATRO BANDAS**
   Cuatro faders permiten hasta +/- 12dB de ajuste en las frecuencias siguientes: - 100Hz, 1KHz, 5KHz y 10KHz. Úselo para resolver cualquier problema de autoalimentación.

4. **PILOTO**
   Se ilumina cuando el amplificador está siendo alimentado.

5. **ENTRADA PARA EL ALTAVOZ DE EXTENSIÓN**
   Permite la conexión de un altavoz no autoamplificado con una impedancia de 8 ohms. El amplificador del monitor desarrollará plena potencia en 4 ohms (65 Watts).

6. **INTERRUPTOR DE POTENCIA**
   Úselo para encender o apagar el Eurosys 10PM.

7. **PRINCIPALES CONECTORES Y FUSIBLES**
   Combina un enchufe hembra IEC con un fusible. Se alimenta a través de un enchufe de tres conectores.

AVISO – ESTE APARATO DEBE SER CONECTADO CON UNA TOMA DE TIERRA

ESPECIFICACIONES

POTENCIA DE SALIDA (TIPICA)
45 Watts en 8 ohms
65 Watts en 4 ohms

CONSUMO DE POTENCIA
185 Watts a 65 Watts salida

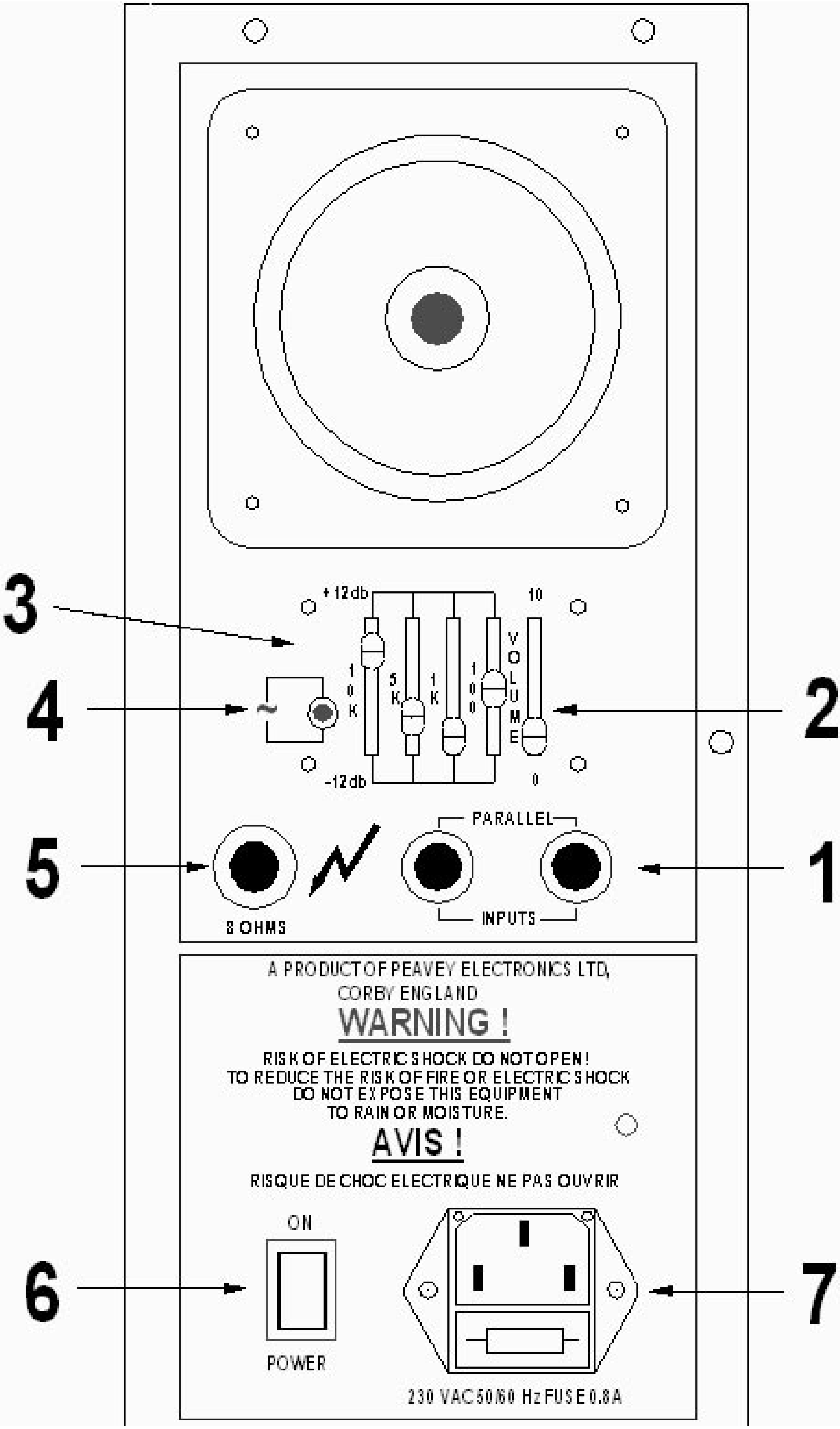
SENSIBILIDAD DE ENTRADA
0.4 volt para 45 Watts en 8 ohms

ALIMENTACIÓN
230 Volts AC (sólo) 50/60 Hz

GRADUACIÓN DEL FUSIBLE
0.8 amperios.

CONSULTE A SU DISTRIBUIDOR DE PEAVEY ANTE CUALQUIER PROBLEMA

Dados nuestros constantes esfuerzos por mejorar nuestros productos, cualquier especificación hecha puede estar sujeta a cambios sin previa notificación.



3
4
2
5
1
+12db
-12db
10
0
10K
5K
1K
100
VOLUME
PARALLEL
INPUTS
8 OHMS
A PRODUCT OF PEAVEY ELECTRONICS LTD,
CORBY ENGLAND
WARNING !
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN!
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK
DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT
TO RAIN OR MOISTURE.
AVIS !
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR
ON
POWER
6
7
230 VAC 50/60 Hz FUSE 0.8A

PEAVEY ELECTRONICS LIMITED
Great Folds Road, Oakley Hay , Corby, Northamptonshire, NN18 9ET, England
Tel: +44 (0) 1536 461234 Fax: +44 (0) 1536 747222
RM15005882 21/10/99LW